



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 8.2.2013
COM(2013) 59 final

2013/0038 (NLE)

Propunere de

DIRECTIVĂ A CONSILIULUI

**de adaptare a anumitor directive în domeniul serviciilor financiare, având în vedere
aderarea Croației**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Propunerea de directivă a Consiliului de adaptare a anumitor directive în domeniul serviciilor financiare este impusă de viitoarea aderare a Republicii Croația la Uniunea Europeană.

Tratatul privind aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană¹ a fost semnat la Bruxelles, la 9 decembrie 2011, de toate statele membre ale Uniunii Europene și de Republica Croația.

Articolul 3 alineatul (3) din Tratatul de aderare prevede că acesta intră în vigoare la data de 1 iulie 2013, cu condiția ca toate instrumentele de ratificare să fi fost depuse înainte de acea dată.

Articolul 3 alineatul (4) din Tratatul de aderare al Republicii Croația prevede că instituțiile Uniunii pot adopta înaintea aderării măsurile menționate, printre altele, la articolul 50 din Actul privind condițiile de aderare a Republicii Croația². Respectivele măsuri intră în vigoare numai sub rezerva și la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare.

Articolul 50 din Actul de aderare prevede că, în cazul în care aderarea impune adaptarea unor acte ale instituțiilor adoptate înainte de data aderării, iar adaptările necesare nu sunt prevăzute în respectivul act sau în anexele acestuia, Consiliul sau Comisia (dacă actele originare au fost adoptate de Comisie) adoptă în acest scop actele necesare.

Punctul 2 din Actul final³ se referă la acordul politic la care au ajuns statele membre și Croația, în contextul aprobării Tratatului de aderare, în ceea ce privește un set de adaptări care trebuie să fie adoptate de instituții; Înaltele Părți Contractante la Tratatul de aderare au invitat Consiliul și Comisia să adopte înainte de aderare aceste adaptări, în conformitate cu articolul 50 din Actul de aderare, completate și actualizate, dacă este necesar, pentru a ține seama de evoluția dreptului Uniunii.

Propunerea acoperă toate directivele Consiliului și directivele Parlamentului European și ale Consiliului care necesită adaptări tehnice, având în vedere aderarea Croației, în domeniul serviciilor financiare (capitolul de negociere 9).

Prezenta propunere face parte dintr-un set de propuneri de directive ale Consiliului înaintate Consiliului de către Comisie, care regroupează adaptările tehnice ale unor directive ale Consiliului, precum și pe cele ale unor directive ale Parlamentului European și ale Consiliului, corespunzătoare unor capitole de negociere, în propuneri separate pentru diferite directive ale Consiliului. Această structură este concepută pentru a facilita transpunerea directivelor în cauză de către statele membre în legislațiile lor naționale. Pachetul de propuneri de acte legislative pe care Comisia l-a

¹ JO L 112, 24.4.2012, p. 10.

² JO L 112, 24.4.2012, p. 21.

³ JO L 112, 24.4.2012, p. 95.

transmis Consiliului se compune din acest set de propuneri de directive ale Consiliului, pe de o parte, și dintr-o propunere de regulament unic al Consiliului care acoperă regulamentele și deciziile relevante ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și regulamentele și deciziile relevante ale Consiliului, pe de altă parte. Acest demers este conform cu abordarea adoptată în trecut în vederea aderării Bulgariei și a României⁴.

Se prevede că toate actele legislative incluse în acest pachet vor fi publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* la aceeași dată.

Prezenta propunere și celelalte propuneri incluse în acest pachet vor lua în considerare adaptările tehnice ale acquis-ului care au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* până la data de 1 septembrie 2012. Scopul este acela de a asigura timp suficient pentru procesele legislative implicate, pe de o parte, și pentru îndeplinirea de către statele membre a obligațiilor subsecvente de transpunere și de notificare în ceea ce privește directivele, pe de altă parte. Adaptările care pot fi necesare în ceea ce privește acquis-ul publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după data de 1 septembrie 2012 vor fi prevăzute în actele legislative relevante în sine sau vor fi realizate ulterior prin procedura adecvată. În plus, Comisia intenționează ca, la începutul lunii iulie 2013, să pună la dispoziția statelor membre, în mod neoficial, o listă cu actele legislative respective.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

Deoarece prezenta propunere este de natură pur tehnică și nu implică nicio opțiune politică, consultările cu părțile interesate sau evaluările impactului nu ar fi avut rost.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Temeiul juridic al prezentei propuneri îl constituie articolul 50 din Actul de aderare, care se referă la condițiile de aderare a Republicii Croația.

Principiul subsidiarității și cel al proporționalității sunt pe deplin respectate. Acțiunea Uniunii este necesară, conform principiului subsidiarității [articolul 5 alineatul (3) din TUE], deoarece vizează adaptări tehnice ale unor acte legislative care au fost adoptate de Uniune. Propunerea respectă principiul proporționalității [articolul 5 alineatul (4) din TUE], dat fiind că nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului urmărit.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Propunerea nu are implicații bugetare.

⁴ JO L 363, 20.12.2006, p. 1.

Propunere de

DIRECTIVĂ A CONSILIULUI

de adaptare a anumitor directive în domeniul serviciilor financiare, având în vedere aderarea Croației

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Tratatul de aderare a Republicii Croația, în special articolul 3 alineatul (4),

având în vedere Actul de aderare a Republicii Croația, în special articolul 50,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 50 din Actul de aderare, în cazul în care aderarea impune adaptarea unor acte ale instituțiilor adoptate înainte de data aderării, iar adaptările necesare nu sunt prevăzute în Actul de aderare sau în anexele acestuia, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată la propunerea Comisiei, adoptă în acest scop actele necesare, dacă actul original nu a fost adoptat de Comisie.
- (2) Actul Final al Conferinței în cursul căreia a fost redactat Tratatul de aderare a indicat faptul că Înaltele Părți Contractante au ajuns la un acord politic cu privire la un set de adaptări ale actelor adoptate de către instituții, necesare având în vedere aderarea, și că acestea invită Consiliul și Comisia să adopte înainte de aderare aceste adaptări, completate și actualizate, dacă este necesar, pentru a ține seama de evoluția dreptului Uniunii.
- (3) Prin urmare, directivele 73/239/CEE¹, 2002/83/CE², 2005/68/CE³ și 2009/138/CE⁴ ar trebui modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Directivele 73/239/CEE, 2002/83/CE, 2005/68/CE și 2009/138/CE se modifică astfel cum se prevede în anexă.

¹ JO L 228, 16.8.1973, p. 3.
² JO L 345, 19.12.2002, p. 1.
³ JO L 323, 9.12.2005, p. 1.
⁴ JO L 335, 17.12.2009, p. 1.

Articolul 2

1. Statele membre adoptă și publică, cel târziu până la data aderării Republicii Croația la Uniunea Europeană, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte.

Statele membre aplică actele respective de la data aderării Republicii Croația la Uniunea Europeană.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

2. Statele membre transmit Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare sub rezerva și de la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare a Republicii Croația.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

ANEXĂ

SERVICII FINANCIARE

ASIGURĂRI

1. 31973 L 0239: Prima Directivă 73/239/CEE a Consiliului din 24 iulie 1973 de coordonare a actelor cu putere de lege și actelor administrative privind inițierea și exercitarea activității de asigurare generală directă, alta decât asigurarea de viață (JO L 228, 16.8.1973, p. 3):

La articolul 8 alineatul (1) litera (a) se introduce următorul text:

„- în ceea ce privește Republica Croația: «dioničko društvo», «društvo za uzajamno osiguranje».”

2. 32002 L 0083: Directiva 2002/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 noiembrie 2002 privind asigurarea de viață (JO L 345, 19.12.2002, p. 1):

La articolul 6 alineatul (1) litera (a), după mențiunea referitoare la Republica Franceză se introduce următorul text:

„—în cazul Republicii Croația: «dioničko društvo», «društvo za uzajamno osiguranje».”

La articolul 18 alineatul (3), după a cincea liniuță se introduce următorul text:

„— 1 iulie 2013, pentru întreprinderile autorizate în Croația și,”

3. 32005 L 0068: Directiva 2005/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 noiembrie 2005 privind reasigurarea și de modificare a Directivelor 73/239/CEE și 92/49/CEE ale Consiliului, precum și a Directivelor 98/78/CE și 2002/83/CE (JO L 323, 9.12.2005, p. 1):

În anexa I, se adaugă următorul text:

„—pentru Republica Croația: «dioničko društvo».”

4. 32009 L 0138: Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) (JO L 335, 17.12.2009, p. 1):

- (a) La articolul 73, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„5 Întreprinderile care, la datele menționate în continuare, desfășurau în mod simultan atât activități de asigurare de viață, cât și activități de asigurare generală reglementate de prezenta directivă, pot continua să desfășoare simultan activitățile în cauză, cu condiția ca fiecare activitate să fie gestionată separat, în conformitate cu articolul 74:

- (a) 1 ianuarie 1981, pentru întreprinderile autorizate în Grecia;

- (b) 1 ianuarie 1986, pentru întreprinderile autorizate în Spania și Portugalia;
 - (c) 1 ianuarie 1995, pentru întreprinderile autorizate în Austria, Finlanda și Suedia;
 - (d) 1 mai 2004, pentru întreprinderile autorizate în Republica Cehă, Estonia, Cipru, Letonia, Lituania, Ungaria, Malta, Polonia, Slovacia și Slovenia;
 - (e) 1 ianuarie 2007, pentru întreprinderile autorizate în Bulgaria și România;
 - (f) 1 iulie 2013, pentru întreprinderile autorizate în Croația;
 - (g) 15 martie 1979, pentru restul întreprinderilor.”
- (b) În anexa III punctul A, după mențiunea referitoare la Republica Franceză se introduce următorul punct:
- „(10a) în cazul Republicii Croația: «dioničko društvo», «društvo za uzajamno osiguranje»;
- (c) În anexa III punctul B, după mențiunea referitoare la Republica Franceză se introduce următorul punct:
- „(10a) în cazul Republicii Croația: «dioničko društvo», «društvo za uzajamno osiguranje»;
- (d) În anexa III punctul C, după mențiunea referitoare la Republica Franceză se introduce următorul punct:
- „(10a) în cazul Republicii Croația: «dioničko društvo»;